

UNOFFICIAL TRANSLATION

This document has been translated from its original language using DeepL Pro (AI translation technology) in order to make more content available to HIV Justice Academy users. We acknowledge the limitations of machine translation and do not guarantee the accuracy of the translated version.

Find the original document in <https://www.hivlawandpolicy.org/resources/how-talk-about-hiv-criminalization-elected-officials-media-and-others-center-hiv-law-and>

TRADUCTION NON OFFICIELLE

Ce document a été traduit de sa langue d'origine à l'aide de DeepL Pro (une technologie de traduction en ligne basée sur l'intelligence artificielle) pour offrir aux utilisateurs de HIV Justice Academy une plus grande sélection de ressources. Nous sommes conscients des limites de la traduction automatique et ne garantissons donc pas l'exactitude de la traduction.

Trouvez le document original dans

<https://www.hivlawandpolicy.org/resources/how-talk-about-hiv-criminalization-elected-officials-media-and-others-center-hiv-law-and>

TRADUCCIÓN NO OFICIAL

Este documento fue traducido de su idioma original usando DeepL Pro (una aplicación web basada en inteligencia artificial) a fin de facilitar la lectura del contenido para los usuarios de la HIV Justice Academy. Reconocemos las limitaciones de las traducciones realizadas a través de este tipo de tecnología y no podemos garantizar la precisión de la versión traducida.

Consulte el documento original en

<https://www.hivlawandpolicy.org/resources/how-talk-about-hiv-criminalization-elected-officials-media-and-others-center-hiv-law-and>

НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД

Этот документ был переведен с языка оригинала с помощью DeepL Pro (технологии перевода на основе искусственного интеллекта), чтобы обеспечить доступ пользователей Академии правосудия по ВИЧ к большому объему контента. Мы отдаем себе отчет в ограниченных возможностях машинного перевода и не гарантируем точности переведенной версии документа

Найдите исходный документ в <https://www.hivlawandpolicy.org/resources/how-talk-about-hiv-criminalization-elected-officials-media-and-others-center-hiv-law-and>



Центр
законодательств
а и политики в
сфере ВИЧ
65 Broadway, Suite
832 New York, NY
10006 212-430-6733
www.hivlawandpolicy.org

Это оригинальная публикация CHLP. CHLP поощряет широкое использование этого материала.
Пожалуйста, указывайте источник.

Центр права и политики
в сфере ВИЧ - это
национальная
ресурсная и
правозащитная
организация,
работающая над
продвижением прав
людей, затронутых
ВИЧ. Мы объединяем
онлайн-банк ресурсов
по ВИЧ-политике,
креативную
национальную
адвокационную
программу,
и помощь в решении
кейсов,
ориентированных на
системы и институты,
оказывающие
значительное влияние на
маргинализированные
сообщества.

Как говорить о криминализации ВИЧ с выборными и должностными лицами, СМИ и другими людьми

МИ

1. Знайте свой предмет

Незнание является одним из основных факторов криминализации ВИЧ. Убедитесь, что вы понимаете не только юридические аспекты криминализации ВИЧ, но и основные факты о ВИЧ. Вы должны понимать основные научные факты о путях и рисках передачи ВИЧ, а также соответствующую информацию о профилактике и лечении. Вы также должны иметь базовое представление о юридических аспектах криминализации ВИЧ, включая законодательство вашего штата и то, как оно используется против людей, живущих с ВИЧ. В [банке ресурсов](#) Центра законодательства и политики в области ВИЧ-инфекции есть полезные фактологические бюллетени, диаграммы и наборы инструментов, включая краткое изложение законодательства в каждом штате и территории США.

2. Знайте свою аудиторию

Найти баланс между слишком большим или слишком малым количеством информации для вашей аудитории может быть непросто. Эффективная адвокатура зависит от знания своей аудитории и адаптации презентации или информационно-просветительской работы к ее знаниям, уровню осведомленности и вероятным проблемам. Предоставление слишком большого объема информации может перегрузить вашу аудиторию или заставить хорошо информированную аудиторию потерять интерес. Аналогично, если вы не предоставите достаточно информации, или если вы закончите презентацию без четкого "вопроса" или "следующего шага", ваша аудитория может запутаться или потерять интерес. Полезно иметь короткие информационные бюллетени, объясняющие проблему и то, что ваша аудитория может сделать.

3. Поместите вопрос в контекст, который будет иметь значение для человека, находящегося перед вами

Даже нашим друзьям бывает трудно понять, почему криминализация ВИЧ является важным вопросом, когда существует множество других проблем, требующих решения. Хорошо это или плохо, но корысть - очень надежный мотиватор. Чтобы привлечь людей к идее прекращения криминализации ВИЧ, вам нужно объяснить, почему эта проблема важна для них и людей, о которых они заботятся, по крайней мере, в той же степени, что и другие неотложные вопросы. Разные аудитории нуждаются в разной подаче материала. Например, если вы разговариваете с законодателем, который является известным защитником прав женщин, вы можете построить свою презентацию следующим образом

дискуссия о том, [как криминализация ВИЧ влияет на женщин](#). Поскольку многие, если не большинство, политиков считают, что эти законы нужны для защиты "невинных женщин", *очень полезно объяснить, как на самом деле эти законы вредят женщинам.*

4. Сбалансируйте информацию о проблеме и идеи для ее решения

Хотя реалии криминализации ВИЧ могут быть обескураживающими, ваша презентация или встреча в конечном итоге должны убедить людей в том, что перемены возможны и что они должны сыграть свою роль в том, чтобы они произошли. Вам не нужно излагать всю стратегию адвокации, но вы должны определить хотя бы один или два конкретных пункта действий, которые может предпринять отдельный человек или группа. Вы должны определить эти пункты действий до встречи или презентации и адаптировать их к своей аудитории.

5. Оставайтесь в курсе событий

Когда люди впервые слышат об адвокации, направленной на прекращение злоупотребления уголовным законодательством в отношении людей с ВИЧ, они обычно не имеют четкого представления о том, что это значит. Законодатели часто (и вполне обоснованно) опасаются, что, взяв на себя лидерство в этом вопросе, они будут выглядеть "мякотелыми преступниками", поскольку это предполагает изменение уголовного законодательства. Это лишь одна из причин, почему выбор слов и послание очень важны. Вместо того, чтобы говорить в терминах отмены, что означает полное исключение закона, мы используем термин модернизация существующего законодательства.

Мы решили использовать термин

"модернизация", потому что он точно и более стратегически точно описывает необходимость убедиться в том, что политика в отношении ВИЧ отражает понимание ВИЧ в 2013 году (а не в 1983). Эффективная "модернизация", ограничивающая обстоятельства, при которых заражение или передача ВИЧ являются преступлением, может дать такой же или лучший результат, чем отмена закона. Одной из причин этого является то, что в ряде штатов, где нет закона, специфичного для ВИЧ, люди с ВИЧ по-прежнему преследуются, поэтому было бы очень полезно иметь закон, ограничивающий случаи, когда общее уголовное право может быть использовано таким образом.

"Модернизацию" гораздо легче продать, чем "отмену", когда речь идет об уголовном праве. В приложении содержатся образцы предложений по "модернизации".

6. Придерживайтесь известных фактов и избегайте преувеличений

Вы хотите, чтобы ваша аудитория воспринимала вас как надежный источник информации. Вам необходимо убедить аудиторию в том, что вы являетесь надежным источником информации, особенно если вы просите ее предпринять определенное действие.

Существуют достоверные данные о негативных последствиях криминализации ВИЧ, и вы можете опираться на конкретные случаи, чтобы продемонстрировать, как уголовное законодательство применяется к людям, живущим с ВИЧ. Поэтому нет необходимости преувеличивать или потенциально вводить в заблуждение свою аудиторию. Для эффективной адвокации вам следует сосредоточиться на широких темах, ориентированных на вашу аудиторию (например, криминализация ВИЧ тратит деньги и делает преступниками людей с ВИЧ, которые следуют рекомендациям CDC по добровольному раскрытию информации и использованию презервативов), и подкрепить свои тезисы конкретными примерами или [данными](#).

7. Попросите свою аудиторию совершить конкретное действие

Помните: встреча - это шаг в процессе, а не конечная точка. Образование необходимо, но оно не является конечной целью.

Информированность не имеет особой ценности, если она не заставляет людей что-то делать. Каждая встреча, независимо от ее вида, требует плана последующих действий. По возможности, вы всегда должны

завершать любую встречу или презентацию

конкретной просьбой или заданием к действию для вашей аудитории. Для презентаций, посвященных сообществу, попросите участников, общественные группы и общественные организации:

- одобрить [Консенсусное заявление проекта "Позитивная справедливость"](#);
- поддержать Заявление о консенсусе, используя модель работы с населением RJR;
- связаться с местными законодателями по поводу криминализации ВИЧ или пойти с вами на встречу с законодателем;

- активно участвовать в работе государственной или местной правозащитной группы;
- написать статью или письмо редактору в газету; *и/или*
- подписать письмо или представить свидетельские показания на законодательных или правительственных слушаниях, связанных с криминализацией ВИЧ.

Что касается выборных должностных лиц, попросите их об этом:

- одобрить [Консенсусное заявление проекта "Позитивная справедливость"](#);
- встречаться с другими законодателями;
- посетить конференцию о криминализации;
- рассмотреть идеи RJP о том, как можно улучшить закон;
- спонсор, со-спонсор или поддержка законодательства;
и/или
- возглавить законодательную комиссию или рабочую группу по криминализации ВИЧ.

Для прокуроров, работников здравоохранения, сотрудников правоохранительных органов и других влиятельных политиков рассмотрите возможность обращения в офис с просьбой:

- принять официальную или неофициальную политику в отношении криминализации ВИЧ;
- подписать письмо в защиту; *и/или*
- давать показания на слушаниях в законодательных комитетах по вопросам криминализации ВИЧ.

8. Последующие действия после встречи или презентации

Предоставьте дополнительную информацию или материалы в ответ на вопросы, заданные во время встречи или презентации. Убедитесь, что контактная информация предоставлена, чтобы облегчить последующие действия. Если у вас не осталось вопросов или запросов на информацию, вы должны оставаться на связи, сообщая последние новости о своей адвокатской деятельности. При встрече с законодателем или сотрудниками законодательного органа передайте им пакет кратких ресурсов, которые помогут им понять криминализацию ВИЧ, и составьте конкретные планы (с установленными датами) для последующих действий.